



境外旅行一指通系列

总主编 房玉靖  
主 编 陈 荣

# 韩汉实用 情境口语

한중여행실용수첩



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

责任编辑：仲 梅 胡小平

责任印制：陈治龙

封面设计：

HANHAN SHIYONG QINGJING KOUYU

英汉实用情境口语

日汉实用情境口语

德汉实用情境口语

韩汉实用情境口语 

法汉实用情境口语



ISBN 978-7-81134-987-0



9 787811 349870 >

定价：18.00元





境外旅行一指通系列

总主编 房玉靖

# 韩汉实用情境口语

主编 陈 荣

参编 金玄英 张畹晨

对外经济贸易大学出版社  
中国·北京

## 图书在版编目 (CIP) 数据

韩汉实用情境口语/陈荣主编. —北京: 对外经济贸易大学出版社, 2011

(境外旅行一指通系列/房玉靖总主编)

ISBN 978-7-81134-987-0

I. ①韩… II. ①陈… III. ①旅游-朝鲜语-口语  
IV. ①H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 055634 号

© 2011 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

## 韩汉实用情境口语

房玉靖 总主编

陈 荣 主 编

责任编辑: 仲 梅 胡小平

---

对外经济贸易大学出版社

北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029

邮购电话: 010-64492338 发行部电话: 010-64492342

网址: <http://www.uibep.com> E-mail: [uibep@126.com](mailto:uibep@126.com)

---

北京市山华苑印刷有限责任公司印装 新华书店北京发行所发行

成品尺寸: 110mm × 178mm 3.25 印张 70 千字

2011 年 5 月北京第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-81134-987-0

印数: 0 001 - 3 000 册 定价: 18.00 元

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.erton.com](http://www.erton.com)

# 前 言



即使您的英语口语非常棒，但是当您在韩国旅行时，并非所有韩国人都可以或愿意跟您用英语交流。不用担心，正如我们所说的此处无声胜有声。只要在这本手册中找到想要提出的问题或要求，直接指给或用随身携带的铅笔写给韩国朋友看，韩国朋友肯定会在手册中指给您或写给您他要给出的回答。

本手册主要包括三个部分：日常用语及常用词汇索引、情境用语、附录。

第一部分是旅行期间使用频率较高的常用句子和常用词汇索引。这些句子不仅可以单独使用，也适用于第二部分情境用语中重复出现频率较高的句子表达。

常用词汇使用频率较高，使用范围较广，按照类别集中编辑在一起，减少您携带词典出行的不便。

第二部分是不同的情境用语。按照时间顺序，将整个旅行设计为八个情境。我们对每个情境中的对话进行了精心筛选和设计，力争达到实用性、适时性、准确性和可操作性并举。对话中，只给出了最常见的提问与回答。如果对话双方提出的问题或给予的回答超出本部分提供的内容，请根据对话下面的提示，在第一部分常用词汇索引中进行搜索补充。另外，我们还就一些在韩国旅行期间的注意事项，在不同的情境中给予了简单的提示。

# 前 言



即使您的英语口语非常棒，但是当您在韩国旅行时，并非所有韩国人都可以或愿意跟您用英语交流。不用担心，正如我们所说的此处无声胜有声。只要在这本手册中找到想要提出的问题或要求，直接指给或用随身携带的铅笔写给韩国朋友看，韩国朋友肯定会在手册中指给您或写给您他要给出的回答。

本手册主要包括三个部分：日常用语及常用词汇索引、情境用语、附录。

第一部分是旅行期间使用频率较高的常用句子和常用词汇索引。这些句子不仅可以单独使用，也适用于第二部分情境用语中重复出现频率较高的句子表达。

常用词汇使用频率较高，使用范围较广，按照类别集中编辑在一起，减少您携带词典出行的不便。

第二部分是不同的情境用语。按照时间顺序，将整个旅行设计为八个情境。我们对每个情境中的对话进行了精心筛选和设计，力争达到实用性、适时性、准确性和可操作性并举。对话中，只给出了最常见的提问与回答。如果对话双方提出的问题或给予的回答超出本部分提供的内容，请根据对话下面的提示，在第一部分常用词汇索引中进行搜索补充。另外，我们还就一些在韩国旅行期间的注意事项，在不同的情境中给予了简单的提示。

第三部分为附录。建议您在出国旅行前将货币兑换表填写好。这个表能帮助您很快换算出韩国商品或服务的人民币比较价格。当然，随身携带物品清单的使用也会让您的旅行更有条理。

这里特别强调一下：请您最好随身携带一只带有橡皮头的铅笔。因为有些情境对话不仅需要双方在本手册上指指点点，有时还需要您在上面写写画画。

本书从整体构思到词句的斟酌设计，都得到韩国朋友车映周（차영주）先生和金玄英（김현영）女士的热忱帮助，在此深表谢意。

由于编者水平有限，不妥之处在所难免，敬请广大读者批评指正。

我们衷心地希望这本书能增强您对自己韩语水平的信心，能帮助您拥有一段愉快而美好的旅行生活。

编 者

2011年1月

## 目 录



个人信息

前言

## I. 日常用语及常用词汇索引

|               |    |
|---------------|----|
| 日常用语 .....    | 3  |
| 问候 .....      | 3  |
| 道别 .....      | 3  |
| 介绍 .....      | 4  |
| 礼貌 .....      | 4  |
| 请求 .....      | 5  |
| 问询 .....      | 6  |
| 回答 .....      | 7  |
| 常用词汇索引 .....  | 9  |
| 日期 .....      | 9  |
| 月份 .....      | 9  |
| 时间 .....      | 9  |
| 家庭关系 .....    | 10 |
| 交通工具及设施 ..... | 10 |
| 宾馆设施 .....    | 11 |
| 宾馆供给 .....    | 11 |
| 环境状况 .....    | 12 |

|                |    |
|----------------|----|
| 服务行为 .....     | 12 |
| 购物行为 .....     | 12 |
| 书籍类别 .....     | 13 |
| 颜色 .....       | 13 |
| 服装面料 .....     | 13 |
| 食品调料 .....     | 14 |
| 水果与坚果 .....    | 14 |
| 珠宝首饰 .....     | 15 |
| 电子产品及小家电 ..... | 15 |
| 文具 .....       | 16 |
| 洗漱及化妆品 .....   | 16 |
| 餐馆用具 .....     | 16 |
| 抱怨饮食 .....     | 17 |
| 方向 .....       | 17 |
| 货币 .....       | 17 |
| 城市观光 .....     | 18 |
| 身体感觉或病症 .....  | 18 |
| 医用物品 .....     | 19 |
| 人体 .....       | 19 |

## II. 情境用语

|            |    |
|------------|----|
| 在海关 .....  | 23 |
| 护照检查 ..... | 23 |
| 提取行李 ..... | 24 |
| 检查行李 ..... | 25 |
| 机场问询 ..... | 27 |

|                  |    |
|------------------|----|
| <b>住宿</b> .....  | 29 |
| 去饭店 .....        | 29 |
| 入住 .....         | 30 |
| 在接待处 .....       | 33 |
| 旅馆服务 .....       | 34 |
| 离开 .....         | 36 |
| <b>在途中</b> ..... | 38 |
| 步行 .....         | 38 |
| 乘地铁、汽车 .....     | 39 |
| 乘出租 .....        | 40 |
| 在火车站 .....       | 42 |
| 火车上 .....        | 43 |
| <b>购物</b> .....  | 45 |
| 购物通用语 .....      | 45 |
| 书店 .....         | 48 |
| 服装鞋帽 .....       | 48 |
| 其他商品单位 .....     | 50 |
| 其他商品 .....       | 51 |
| <b>餐饮</b> .....  | 56 |
| 找餐馆 .....        | 56 |
| 进入餐馆 .....       | 56 |
| 点餐 .....         | 57 |
| 抱怨 .....         | 59 |
| 赞赏 .....         | 60 |
| 付账 .....         | 60 |

|              |    |
|--------------|----|
| 游览.....      | 63 |
| 在银行和邮局 ..... | 69 |
| 在银行 .....    | 69 |
| 在邮局 .....    | 71 |
| 紧急情况.....    | 75 |
| 呼救 .....     | 75 |
| 寻求帮助 .....   | 76 |
| 求医问药 .....   | 77 |
| 在诊所 .....    | 79 |

### III. 附 录

|                     |    |
|---------------------|----|
| 附录一 韩国概况.....       | 85 |
| 附录二 大韩民国.....       | 91 |
| 附录三 货币兑换快速估算表 ..... | 92 |
| 附录四 随身携带物品清单 .....  | 93 |



# **A. 日常用语及 常用词汇索引**



# 日常用语

## 问候

안녕하세요!                      您好!

안녕히 주무세요!                晚安!

## 道别

안녕히 가세요!                    再见!

안녕히 계세요!                    再见!

또 만나요!                        再见!

이따가 봐요!                      一会儿见!

내일 봐요!                        明天见!

다음 주 월요일 봐요!              下周一见!

\_\_\_\_\_ 봐요!                      \_\_\_\_\_见!

 其他日期请翻到第【9】页。

편안히 가세요!

一路平安!

## 介绍

저는 중국에서 왔습니다.

我是从中国来的。

제 이름은 \_\_\_\_ 입니다.

我的名字叫\_\_\_\_。



此处可以用笔填写您的名字。

\_\_\_\_ 살이에요.

我\_\_\_\_岁。



此处可以用笔填写您的年龄。

이 사람은 제 아내입니다.

这是我的妻子。

이분은 제 \_\_\_\_ 입니다.

这是我的\_\_\_\_。



其他个人关系请翻到第【10】页。

성함이 어떻게 되십니까?

您贵姓?

## 礼貌

실례합니다!

劳驾!

감사합니다!

谢谢!

너무 감사합니다!

非常感谢!

|               |           |
|---------------|-----------|
| 도와 주셔서 감사합니다! | 非常感谢您的帮助! |
| 미안합니다!        | 对不起!      |
| 괜찮습니다.        | 没关系。      |
| 아주 잘합니다!      | 您太好了!     |
| 좋습니다!         | 太好了!      |
| 만나서 반갑습니다!    | 认识您很高兴!   |
| 아쉬워요!         | 很遗憾!      |
| 아까워요!         | 太可惜了!     |

## 请求

|               |          |
|---------------|----------|
| 도와 주실 수 있어요?  | 您能帮我吗?   |
| 펜 한 개 주세요.    | 请给我支笔。   |
| 종이 한 장 주세요.   | 请给我张纸。   |
| 명함을 주세요.      | 请给我张名片。  |
| 써 주시겠어요?      | 您可以写一下吗? |
| 다시 한 번 말씀하세요. | 请您再说一遍。  |
| 인터넷 하기를 원합니다. | 我想上网。    |